

**Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis
Application for a Residence Permit**

Deutsch - English

1. Familienname Family name				
bei Frauen: Geburtsname Women state maiden name				
2. Vornamen Given name				
3. Geburtstag Date of birth				
4. Geburtsort Place of birth				
5. Staatsangehörigkeit(en) Nationality (if more than one, each should be stated)				
a) jetzige present				
b) frühere former				
6. Familienstand Personal status		ledig - verheiratet seit Single - married since (Nichtzutreffendes streichen)		geschieden - verwitwet divorced - widowed (strike out words not applicable)
7. Ehegatte*) - Name Spouse*) - Name				
Geburtsname (bei Frauen) Maiden name				
Vornamen Given names				
Geburtstag Date of birth				
Geburtsort Place of birth				
Staatsangehörigkeit Nationality				
Wohnort Residence				
8. Kinder*) Name Children*) Name	Vornamen Given names	Geburtstag u. - ort Date/Place of birth	Staatsangehörigkeiten Nationality	Wohnort Residence

***) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.**

This information is also required if the person concerned remains abroad

9. Vater)* (des Antragstellers) - Name Father*) (of the applicant) - Family name			
10. Mutter*) (des Antragstellers) Name / Geburtsname Mother*) (of the applicant) Family name			
Vornamen Given names			
11. Pass oder sonstiger Reiseausweis - Genaue Bezeichnung - Passport or other travel document			
Nr. No.			
gültig bis Valid until			
ausgestellt von Issued by			
ausgestellt am Issued on			
12. Rückkehrberechtigung (falls im Pass vermerkt) nach Authorization to return to (if entered in passport)			
bis zum Until			
13. Eingereist am **) Entered Germany on **)			
14. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten? Have you ever stayed in Germany before?	Ja <input type="radio"/> Yes	Nein <input type="radio"/> No	
Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte If so, enter dates and places	von from	bis to	in in
	von from	bis to	in in
15. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift) in Deutschland Proposed place of residence in Germany (address)			
16. Zugezogen**) am Arrived on**)			
von From			
17. Wird ständiger Wohnsitz außerhalb Deutschlands beibehalten? Do you intend to maintain your permanent residence outside Germany?	Ja <input type="radio"/> Yes	Nein <input type="radio"/> No	
18. Sollen Familienangehörige mit einreisen?***) Will you be accompanied by members of your family?***)	Ja <input type="radio"/> Yes	Nein <input type="radio"/> No	
Wenn ja, welche? If so, which?			
19 Wie sind Sie wohnungsmäßig untergebracht?**) (How are you accomodated?**) (Einzelzimmer - Sammelunterkunft - Wohnung mit _____ Zimmer (Nichtzutreffendes streichen)		
	Single room - Collective accomodation - Dwelling with _____ rooms (delete words not applicable)		

***) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben**

*This information is also required if the concerned person remains abroad

*****) Ausfüllung entfällt im Ausland**

***) Not to be completed if the application is made outside Germany

******) Ausfüllung nur im Ausland**

****) To be filled in only if the application is made abroad

<p>26. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? Have you been expelled or deported from the Federal Republic of Germany, had an application for a residence permit rejected, or been refused entry into the Federal Republic of Germany?</p>	
<p>27. a) Leiden Sie an Krankheiten? Do you suffer from any diseases?</p>	<p>Ja <input type="radio"/> Nein <input type="radio"/> Yes No</p>
<p>ggf. an welchen? If so, which?</p>	
<p>b) Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland? Do you have health insurance cover for the Federal Republic of Germany?</p>	
<p>Falsche oder unzutreffende Angaben im Antrag haben den Entzug der Aufenthaltserlaubnis zur Folge. If false or inappropriate information is supplied in this application the residence permit will be withdrawn.</p>	

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für _____ Tage / Monat(e) / Jahr(e)
 I hereby apply for a residence permit for _____ days / month(s) / year(s)

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete.

<p>Lichtbild des Antragstellers</p> <p>Photograph of applicant</p>

Jetzige Anschrift:

Present address: (Ort / Place)

(Straße, Hausnummer / Street, Number)

Ort und Datum

Place and date

Eigenhändige Unterschrift / Applicants signature
